

LA REVISTA

DIARIO INDEPENDIENTE

Propietario ADAN GARCIA

AÑO IV

San José, Costa Rica, viernes 12 de setiembre de 1902

NUMERO 946

F. E. PARRAGA Y CIA.

UNICOS IMPORTADORES DEL

COGNAC

RENAULT & Cie.

Este Cognac, premiado con *medallas de oro* en varias exposiciones, es el *favorito* de las personas de la *nobleza del dinero* y un poderoso agente de la *salud*, recomendado por los médicos. El que lo pruebe no tomará otro que

El Cognac Renault y Cia.

Pídase en todas partes.

JARDINERIA BELLA+VISTA

Frente al HIPODROMO

A QUI se encuentran de venta: Semillas, Flores y verduras de toda clase y Plantas de unas y otras, lo mismo que Arboles frutales y de adorno.

P. Rucavado

POR EL LADO DE LA PUEBLA

vendo muy barato, un solar bien situado: también una casa dividida en tres pequeñas que se alquilan en conjunto ó separadamente. San José, abril 5 de 1902

JOSÉ DURÁN

EL TORITO

FABRICA DE CERVEZA

DE JUAN MALEK.

Es la mejor, la más pura y la más saludable, porque en su elaboración se emplean los mejores y más sanos ingredientes. No hay adulteración. El que prueba la cerveza TORITO sigue tomándola.

NO LEA ESTO

El profesor H. J. Edwards ha conseguido los servicios de dos com-
petentes profesores de una Universidad de primera, de Inglaterra, y
dará un curso de inglés en tres meses por la mitad de su precio. Ad-
mite cincuenta discípulos que vengan dentro de ocho días; y dará [sin
que cueste nada al discípulo] un completo método de inglés en doce
partes.
Guía práctica, portátil, de la conversación inglesa, por H. J. Edwards.
"De venta en todas las librerías."
El método de el profesor H. J. Edwards es muy conocido. Para
mas informes dirigirse a la Academia.

NOTAS ESPECIALES:

ACADEMIA DE INGLES
Bajos del Hotel Internacional.

DO YOU SPEAK ENGLISH?
IF NOT, WHY NOT?

JOAQUIN BOLAÑOS V.

HOJALATERO Y FONTANERO

CALE 17 SUR. — Contiguo á la lechería de don
Hector Polini, antigua propiedad de Beltetón

Garantiza sus trabajos aún á los precios más reducidos.

Construye los famosos ventiladores, canoas y tubos de todas formas, chimeneas y en fin, desde el trabajo más fino hasta la reposición de un fondo en un trasto enlosado.

RIGARDO KRIEBEL

DENTISTA alemán. Despacho Calle 19, Norte, frente á la plaza del Cuartel de Artillería.

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

-Librería y Papelería de Iglesias Hnos.-

Calle Central, Norte, n° 88.—Apartado n° 170.
Útiles para las escuelas, Papelería y objetos de escritorio
Llegan por correo semanalmente obras nuevas de los mejores au-
tores.
Suscripciones á obras de todas clases y á periódicos de todas partes.

LA REVISTA

EDITOR Y ADMINISTRADOR,

J. de D. GUILLEN

Los ideales
y la Historia
II

No es tan sencilla la tarea como parece al simple espectador.

En la obra de la regeneración política y económica de un país pueden la buena voluntad y un talento poderoso dar origen á brillantes inspiraciones... la amarga realidad de la vida no siempre deja el libre paso del bien.

En el desenlace de las luchas políticas lo que menos pueden prometerse los hombres medianamente sensatos y bien intencionados de los distintos credos, es q' sus proyectos más ó menos generosos, sus esperanzas más ó menos legítimas lleguen á feliz término cumplida y violentamente, sin que medie para ello la distancia de los tiempos.

Pero cuando se trata de la empresa patriótica del bienestar de un país, cuando conocido el prospecto de gobierno del encargado de los destinos públicos se ofrece prestarle liberal apoyo porque se admira su propia bondad, no es posible, sin contraer el reato de alta traición desertar de la promesa hecha ante el altar de la Patria pretestando mitológicas visiones, cuadros olímpicos, dioses y diosesillos que pasan, lúgubres escenas dantescas, con lo cual solo se logra desvirtuar la energía de ideas de que se hace alarde, significando que todos los ideales son las churriscopatéticas fantasmagorías de cerebros calenturientos que imaginan á la Patria como un objeto irrisorio y enfermizo tan pobre como hacer, en la creencia indígena, de la cebolla una divinidad.

Sentado el principio de que en materia política los de abajo tanto como los de arriba pueden y deben gobernar, tienden las siguientes consideraciones á demostrar la corresponsabilidad de todos los grupos políticos, tanto en el movimiento progresivo como en el retroceso de un país.

Llegado por ejemplo al poder el actual gobernante de Costa Rica, Licenciado Esquivel, uno de los bandos políticos enemigo, dijo que el programa de la nueva Adminis-

tración prometía grandes bienes al país y que en consecuencia no obstaculizaría por su parte, antes bien pondría su contingente para abrirle campo á su realización.

Ahora bien, dos notas distinguen á la actual dirección de los negocios públicos: independencia de los supremos poderes ó iniciación del incremento municipal.

Si la frase no sonara muy mal sería la ocasión de exclamar "¿síntesis la más completa del sistema republicano!"

Pasaron los tiempos en que los Representantes del Pueblo no se acercaban al recinto augusto de la Cámara sin llevar la filantrópica inspiración del amo!

Los concriptos de hoy gozan de la más absoluta libertad y no ocupan el asiento de los Legisladores para traducir, y no más, las soberanas deliberaciones del omnipotente.

Y en la Representación Nacional alumbra el reflejo político de todos los elementos del país.

Luego si hay deslinde claro de los Supremos Poderes, si hay diputados de distintas filiaciones políticas, si todos conciben á conciencia la situación y las necesidades del país, si todos creen que su talento no es óbice á la observancia del juramento constitucional q' prestaron ante el tribunal de la Patria, es evidente que la vanidad personal, el honor de su crédito político y sobre todo la elevada noción del deber y la satisfacción del deber cumplido, exponen de modo incuestionable la responsabilidad de los ciudadanos y de los partidos.

He ahí la razón por qué en los países republicanos, tanto deben gobernar los de abajo como los de arriba.

El concurso, pues, esquivelista, fernandista é iglesiasista debe ser causa común de lo bueno que se ha hecho, ó la culpa de lo que se ha dejado de hacer es común y por lo tanto no es honrada la oposición ó la censura sistemática al nuevo régimen porque el bienestar del país no se haya restablecido en los pocos días de gloriosa iniciación del Gobierno actual.

Pero ha sido el vicio de nuestra raza: esperar lo y exigirlo todo del gobernante y con esto la fatídica creencia íntimamente arraigada de que los demás no estamos obligados á pensar en los intereses públicos y el entregarnos á ese *dolce far niente* tan pernicioso para los pueblos jóvenes.

El *hagamos república* con tanto énfasis dicho por todas las plumas que debatieron las cuestiones públicas, no es consejo que debe darse sólo al gobernante ni exigencia que con él, únicamente debe gastarse: atañe á los ciudadanos en general, á las lumbreras del país de cualquier orden político, á los periodistas, á los jefes de partido el cumplimiento de tan hermoso deber.

Los jefes de partido que permanecen indiferentes ante situaciones dadas, que no contribuyen con su consejo y sus proyectos al buen éxito, significan irrefragablemente que no abrigan en su alma sanos y luminosos ideales ó que si los tienen los asfixian dentro de su propio egoísmo: ó ineptitud moral ó ineptitud intelectual.

La perfección de los ideales no es tan fácil como estéril procedimiento de una crítica vulgar.

ADÁN GARCÍA.

LA MUCHEDUMBRE

En la lucha, callada ó ruidosa, entre la minoría original y la pluralidad típica, no se trata más que de reemplazar por otras nuevas las viejas concepciones heredadas; estas concepciones nuevas no necesitan en modo alguno ser mejores; su nota esencial, su marca, consisten únicamente en ser nuevas, en ser distintas de las concepciones tradicionales. Se califica ordinariamente de estúpida á la muchedumbre, lo cual es culparla sin razón; considerada en sí misma, no es en modo alguno estúpida, sino sencillamente no tan inteligente como las individualidades más inteligentes de la época; representa sencillamente el grado de desarrollo intelectual alcanzado ayer mismo por los mejores, los mejores de hoy están evidentemente más adelantados, pero mañana la muchedumbre llegará tan lejos como ellos, y para tener el derecho de llamarla atrasada y de motejarla, los genios de mañana tendrán que ser tan superiores á los de hoy como éstos lo son con respecto al populacho actual. Originalidad y medianía no tienen, pues, una significación absoluta, sino solamente una significación relativa; la excepción se esfuerza por llegar á ser regla, la originalidad por llegar á ser tipo, las naturalezas poderosas tienen el valor de modelos libremente inventados, los cuales son fielmente reproducidos por los hombres ordinarios. La forma de sombreros imaginada ayer por un inventor atrevido y

que produjo sensación en los paseos de la capital, se ostentará pomposamente mañana, en la feria de la aldea, sobre la cabeza de todas las mozas de labranza, y no atraerá ninguna atención de los lacayos engalanados. De dónde procede este efecto diferente? ¿Ha cambiado la forma? No; ha dejado sencillamente de ser rara; la trivialidad es la originalidad usada; la originalidad es el extremo de la trivialidad. Nos encojemos hoy de hombros cuando tropezamos con un poeta lírico que se entretiene en comparar á las estrellas los ojos de su amada y admiramos á Lenau que dice empleando una audaz metáfora: "á lo largo de sus cantos abigarrados, la alondra trepa alegremente por los aires"; y sin embargo, la primera comparación es bella, mucho más bella que la segunda; al comparar á las estrellas los ojos de la mujer amada, el amante traza primero un cuadro con dicha comparación, aplica además para reproducir la imagen de los ojos de su amada un método de amplificación susceptible de halagar el amor propio de la mujer á quien dirige su canto, dando con la dicha imagen una buena idea de su propia exaltación; enlaza, en fin, el aspecto de la mujer amada con los más bellos fenómenos del universo y la sustrae, en cierto modo, á su pobre contingencia individual para engrandecerla hasta la infinidad de la naturaleza misma. ¿Cómo podrá sostener la comparación con esta imagen, la de Lenau, que nos sugiere á lo sumo la idea de una escala, por muy abigarrada que sea, á lo largo de la cual trepa una alondra como pudiera hacerlo un renacuajo dentro de una bomba de cristal, cosa muy curiosa, sin duda, pero ni extraordinariamente bella, ni mucho menos sublime? La comparación de los ojos á las estrellas produjo una profunda impresión sobre los contemporáneos el día que un genio poético de la antigüedad más remota la encontró por primera vez; con el tiempo ha llegado á ser trivial: ¿por qué? Porque es excelente. La imagen sorprendente de Lenau no correrá esta suerte: no es bastante profunda para llegar á ser típica.

A esto quería yo venir á parar: la trivialidad de hoy no es sólo la originalidad de ayer; es, además, la fina flor de esta originalidad, lo mejor, lo más precioso de ella, la parte de ella que merecía perdurar no sólo porque era bella sino porque además era verdadera y buena. ¡Saludemos á la trivialidad! Es la selección de todas las cosas más excelentes que el espíritu humano haya producido hasta los tiempos actuales.

MAX NORDAU

CABLES

Puerto Príncipe, Haití, 9.—El Gobierno provisional comenzó a yer á arrestar á los partidarios del General Firman, candidato revolucionario.

Berlín, 9.—El Ministro de Marina ha publicado el informe oficial del hundimiento de la cañonera revolucionaria haitiana *Crete a Pierrot*. El capitán Eckermann del Panther recibió orden de apresarse la cañonera pirata *Crete a Pierrot*. De acuerdo con esta orden el Panther zarpó de Puerto Príncipe con destino á Gonaives donde encontró al enemigo, á cuyo Comandante el capitán Eckermann envió el siguiente ultimatum: "Arriar su bandera dentro de 15 minutos, desembarcar de su navío sin tomar ninguna medida defensiva, de otro modo le ataco." El *Crete a Pierrot* arrió su bandera dentro el plazo que se le concedió y la tripulación desembarcó. Fué intención del Panther remolcar el *Crete a Pierrot*, pero poco después aconteció una explosión en su Santa Bárbara de Popa. Como fué evidente que esta había sido causada por la tripulación y como se consideraba un acto de hostilidad, el capitán del Panther dió orden de bombardearlo hasta que estalló la Santa Bárbara de proa. A los pocos momentos el *Crete a Pierrot* se fue á pique con el Almirante Killeck a bordo.

Londres, 9.—El hundimiento del navío de guerra rebelde *Crete a Pierrot* por la cañonera alemana Panther y complicaciones que podían resultar, no ha causado mucha excitación. La prensa da poca importancia al incidente. El Daily Telegraph ve algo serio en el asunto. Después de expresar la opinión de que esta última manifestación del puño cerrado no tendrá consecuencias serias, dice que no hay que ignorar que un incidente semejante podrá más tarde causar explosión en la Santa Bárbara de la doctrina de Monroe. En el caso actual Alemania no cae bajo la sospecha de tener designios territoriales; de consiguiente Washington no tendrá motivo para intervenir, pero más tarde la doctrina Monroe tendrá que ampliarse ó rendirse, y como jamás será abandonada, será inevitablemente extendida. La doctrina Monroe tiene sus obligaciones como tiene sus derechos. Los Estados Unidos no pueden defender permanentemente estos sin aceptar aquellos, á no ser que se establezca un tribunal Pan Americano de reclamos en Washington y organizar una armada, como recomienda Roosevelt, de suficiente poten-

cia; para asegurar que se le acepte su arbitraje siempre habrá peligro de que un incidente como el del hundimiento del *Crete a Pierrot*, traiga el mismo efecto sobre opinión popular de los Estados Unidos, como el de la voladura del Maine en la Habana.

Berlín, 9.—Motivó sensación en esta el hundimiento de la cañonera rebelde *Crete a Pierrot* por la cañonera alemana Panther. Se cree que dará por resultado la cruzada de notas diplomáticas entre los Estados Unidos y Alemania. La mayor satisfacción se siente por la prontitud con que el

Comandante del Panther echó á pique á la cañonera rebelde *Crete a Pierrot*. Todos los partidos expresan del mismo modo. El "Vossische Zeitung", órgano del partido liberal, dice: "El hundimiento del *Crete a Pierrot* es de una importancia que no se puede disminuir, pues debiera encontrar la aprobación de todas aquellas potencias que tengan interés en aguas centroamericanas." Estas potencias sufrieron demasiado hasta que finalmente se dió este ejemplo, el cual no se debe ignorar ni fuera de Haití. "El Bulmen Tageblatt" dice que la doctrina Monroe no ofrece protección alguna contra violación de la ley internacional cuando los perjudicados sean potencias europeas.

Washington, 9.—El Ministro Porvell en Haití avisa por cable que el Almirante Killeck que 2 de sus oficiales se hundieron junto con su navío el *Crete a Pierrot* cuando éste fue echado á pique por Panther.

Se arguye esto por la indignación que causa el asalto que cometieron varios individuos en la persona de don Luis Mora E. empleado en el "Tranvía", que habiéndolo sorprendido á golpes de mano y garrote, á diestra y siniestra, que le impedirían defensa alguna, en el embote que le hicieron de descargue; pasó este repugnante caso, en la noche del domingo ppdo. en el "Paso de la Vaca" Esos, son ya bastante conocidos en ese mal hábito, cuando andan animados del alcohol, en que se ven el goce de desarrollar así, ese mal instinto, atropellando á algún transeunte: ¡Uso, sólo, de almas cobardes; que atacando en pandilla, no dan siquiera el aviso!

UN AMIGO

San José, 10 de Sbre. de 1902.

CRÓNICA MENUDA

Hermosa epístola

Lo es, sin duda, la que el doctor Domingo Rivas, hijo de Chirandega, ha dirigido á los señores Scott y Bowne. de ella extractamos los párrafos siguientes:

"Hace más de seis años que aplico en el ejercicio de mi profesión este benéfico remedio (la "Emulsión de Scott") con satisfactorios resultados en las debilidades huesosas, y muy especialmente en las debilidades de los órganos generales, en que están indicados los preparados del fósforo,

"Les envío mis sinceras felicitaciones por el buen nombre que ustedes han adquirido con tan importante "Emulsión," difícil de imitar por otros fabricantes."

COMUNICADOS

Un hecho escandaloso

Hay procedimientos tan bajos como viles, que no pueden ser jamás de personas cultas, á no ser que sea ya, estando en el juego de costumbres demasiado libres; y mucho menos, para pasarse rasgos de generosidad: Cuando, la fiera en su instinto brutal, es generosa al atacar el objeto, que venga de frente, como para interpretarse que aún en el estado salvaje existe el mismo derecho en el lugar de defensa que deja.

Alimento Sano y Puro.

¡Qué pan más agradable es éste! ¡Qué suave qué ligero, que grato el paladar!

En cambio ¡qué pesado, agrio, duro y repugnante es aquél otro! Y sin embargo, los mismos ingredientes se han usado en la fabricación de ambos; la diferencia está en que de los dos panaderos, uno supo hacer la combinación con arte, esmero y habilidad, y el otro, falto de experiencia, hizo una chambonada. Scott & Bowne poseen la habilidad, la maña inimitable de hacer la

Emulsión de Scott

de manera que resulte grata, pura y perfecta. Casi todos la pueden tomar, sin la menor repugnancia.

Otros han procurado hacer una Emulsión parecida, pero en vano, por no poseer ese arte. Tal vez usen los mismos ingredientes, pero no saben mezclarlos para que produzcan los mismos resultados.

Médicos y pacientes reconocen universalmente el valor inmenso del Aceite de Hígado de Bacalao desde hace más de un siglo. En la forma de una Emulsión grata y aceptable y combinado ingeniosamente con los Hipofosfitos, como se halla en la Emulsión de Scott, los enfermos tienen una medicinalmente insuperable para reforzar la sangre y reconstituir el cuerpo desgastado del tierno niño ó del adulto.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York. De venta en las Boticas.

... en la etiqueta del... con el... á... por haber... con la salud pública... con cualquier menjar... de la legítima de Scott.

SE VENDE

la casa de las señoritas Gutiérrez que está situada en la manzana Sur del Parque de Morazán.

El terreno mide 54 metros de fondo por 14 de frente.

Entenderse con don Carlos Gutiérrez.

PARIS EN COSTA RICA

La Barbería de los HERMANOS ANTILLÓN se ha trasladado frente á la iglesia de la Merced vieja. Cuenta ahora con un local tan espléndido como el que antes ocupaba: tiene buena luz y espacio suficiente, condiciones ambas principales que exige la higiene en esta clase de establecimientos. Por todo la Barbería de los Hermanos Antillón es la primera en esta capital.

LA JOSEFINA

Esta acreditada Panadería se esmera cada vez más en la elaboración del Pan y Galletas, empleando para ésto, buenos operarios y agua filtrada, para dar así un pan de excelente calidad, el que ofrece á bajo precio. **Alberto Odio**

ATENAS

Es indiscutible que el clima en la República no lo hay que supere al de esta Villa. Mejor que el suscrio puede atestiguarlo, cualquiera de nuestros médicos. Aquí, pues, vendo en condiciones ventajosas para el comprador, un negocio de Vinatería, Pulpería y demás artículos de consumo diario, junto con un magnífico billar. Para calcular la clientela de dicho establecimiento, baste decir que tiene más de veinte años de abierto, habiendo ido cada día en aumento el número de sus favorecedores. En esta misma Villa tengo establecido el famoso.

HOTEL EUROPA

Y su módica tarifa es como sigue:

Servicio completo por día	3 00	colones	por	persona
id. id. id. semana	17 00	id.	id.	id.
id. id. id. quincena	30 00	id.	id.	id.
id. id. id. mes	50 00	id.	id.	id.

Las habitaciones están convenientemente ventiladas y decentemente amuebladas; y en cuanto á los alimentos se garantiza el aseo y buena calidad.

Para cualquier demanda, ya sea por compra del negocio ó por servicio de hotel, dirigirse á su propietario.

Ramón Araya V.

Atenas, Mayo, 1902.

SE VENDE un **PIANO** metálico fábrica "Apollo", Dresden

—En esta Oficina informarán.—

FELIX ARAYA HIJO

se hace cargo de toda clase de trabajos de carpintería, albañilería, hojalatería, pintura y fontanería. Se reciben órdenes en la oficina de este diario y en su casa de habitación, situada en la Avenida 12ª, cerca de don Federico Gólcher.

GRAN RESTAURANT

DEL AFAMADO MONLUIIS

Donde **high life** encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

RIQUEZA Y VARIEDAD DE MENÚ CAMAREROS FINOS

— MESA VARIOS ESTILOS —

NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO-DENTISTA

De la facultad Médica de la República, con treinta años de Práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur, frente á "La niñ Católica.

AVISO AL PUBLICO

HABIENDO recibido una gran cantidad de azúcar refinada, á precio módico, he dispuesto complacer al público rebajando hasta nuevo aviso el precio de la KOLA DOBLE. Hoy la docena cuesta C. 1-25, antes valía, C. 2 00. La diferencia como se ve es grande. No hay duda que todos pueden ahora saborear la Kola Doble de mi fábrica, en estos tiempos en que los calores arrecian; es el mejor refrescante.

JUAN MALEK.

AVISO AL PUBLICO

Ofrezco un sexteto ó terceto para bailes, banquetes, serenatas, paseos, bautizos y demás diversiones. Cuento con buenos artistas.

El sexteto se compone de violín, bandurrias, guitarras y un violonchello.

Para contratos, entenderse con el que suscribe en casa de los Hermanos Antillón. Precios sin competencia.

Víctor Maltés

VICENTE CASTRO

DENTISTA

Despacha en su oficina.— Calle de Catedral 200 varas al sur del Parque. Dentaduras esmeradas.—trabajo garantizado. Precios módicos.

AVISO En mi poder está desde el mes de Diciembre del año pasado, un caballo retinto, grande, de andadura, sin marca; llegó á un potrero que tengo en el barrio de San Pablo de Barba, sin que hasta la fecha se halla tenido noticia de su procedencia. El que se crza con derecho á dicho animal que se presente á deducirlo: le será entregado pagando el potreraje y el valor de este aviso.

San Joaquín de Heredia, Julio 16 de 1902.

RAMON BARRANTES.

DE ALAJUELA

LA NACIONAL

DE

Eusebio Rodriguez Quesada

Esta FÁBRICA de JABÓN es la única que fabrica este artículo de diversas clases y la que vende más barato.

¡ALERTA!

Ha establecido en esta ciudad, don Fernando Magri, un HOTEL que no deja nada que desear y agregado al hotel una PANADERÍA y TOSTELERÍA al estilo europeo; en la fabricación de estos dos artículos emplea harina de superior calidad.